



Nous faisons tourner le monde.

MADE 
IN 
GERMANY 

1 TP
ONE-TP.COM



Outils portés pour engins de chantier
TILTROTATOR ROTOBOX XTRATILT

www.hks-partner.com



Nos produits



TILTROTATOR

Grâce au TILTROTATOR, vous pouvez simultanément pivoter et faire tourner sans fin votre outil porté dans les deux sens à $\pm 55^\circ$ (et plus sur demande). Positionnez votre outil porté, pas votre pelle. Vous économiserez ainsi beaucoup de temps et de carburant.

› Page 18



ROTOBOX

La rotation de 360° sans fin du ROTOBOX vous permet de faire un travail parfait, quelle que soit la tâche. Tournez toujours votre outil exactement comme vous en avez besoin.

› Page 24



XTRATILT

Faites pivoter vos outils jusqu'à 90° dans les deux sens. Ils se trouvent ainsi toujours dans la bonne position. Le XTRATILT sans entretien ne comprend que 4 composants. Vous pourrez donc l'utiliser pendant longtemps et il vous fera oublier les temps d'immobilisation.

› Page 30

ROTOBOX

Solution en sandwich

Version Solo	ROTOBOX version K Attache balancier et attache rapide	ROTOBOX version K Cadre adaptateur d'attache rapide en haut et attache rapide en bas
 <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p>	 <p>Attache balancier</p> <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p> <p>Attache rapide</p>	 <p>Cadre adaptateur d'attache rapide</p> <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p> <p>Attache rapide</p>
		

TILTROTATOR

BESSER OHNE ZUMINDER

Solution en sandwich

Version Solo	TILTROTATOR version K Attache balancier et attache rapide	TILTROTATOR version K Cadre adaptateur d'attache rapide en haut et attache rapide en bas
 <p>Modèle XTRATILT BVC-R optimisé : plus de puissance – moins de hauteur</p> <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p>	 <p>Attache balancier</p> <p>Modèle XTRATILT BVC-R optimisé : plus de puissance – moins de hauteur</p> <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p> <p>Attache rapide</p>	 <p>Cadre adaptateur d'attache rapide</p> <p>Modèle XTRATILT BVC-R optimisé : plus de puissance – moins de hauteur</p> <p>Standard ou passage à huile tournant XL</p> <p>ROTOBOX avec plaque d'adaptateur</p> <p>Attache rapide</p>
		



TILTROTATOR **TR**  



ROTOBOX **RB** 



XTRATILT **XT**   



Combinaisons



Combinaison
Avec attache balancier et
attache rapide



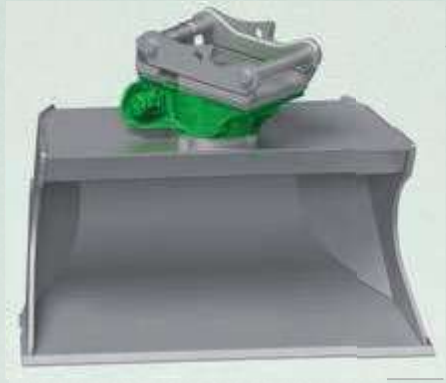
Solution en sandwich
Avec adaptateur d'attache
rapide et attache rapide



Combinaison
Avec attache balancier et
attache rapide



Solution en sandwich
Avec adaptateur d'attache
rapide et attache rapide



Montage direct
Pour le montage direct sur
le godet



Avec éclisses
Avec éclisses pour montage
direct. En option avec passage à soudée ou vissée et
huile tournant



Combinaison
Avec attache balancier
et dispositif d'attache rapide



Solution en sandwich
Avec adaptateur d'attache
rapide et attache rapide



Montage direct
Pour le montage direct
sur le godet

Nouveau

Sandwich – la solution

La solution en sandwich HKS permet, par exemple, d'équiper le TILTROTATOR d'un adaptateur d'attache rapide au lieu d'une attache balancier fixe, le conducteur de la pelle pouvant ainsi utiliser le TILTROTATOR comme un outil porté normal. On peut continuer à utiliser le dispositif d'attache rapide du bas pour changer l'outil porté.

GESTION DU PARC D'ENGINS. Le produit HKS s'utilise pour l'ensemble de votre parc d'engins.

OUTILS. Les outils portés existants peuvent continuer à être utilisés sans modification. En même temps, tous les outils portés courants peuvent être combinés au produit HKS pour tous les engins porteurs.

INDÉPENDANCE. L'engin porteur peut être conduit par du personnel non formé et n'ayant aucune expérience du TILTROTATOR/ROTOBOX/XTRATILT.

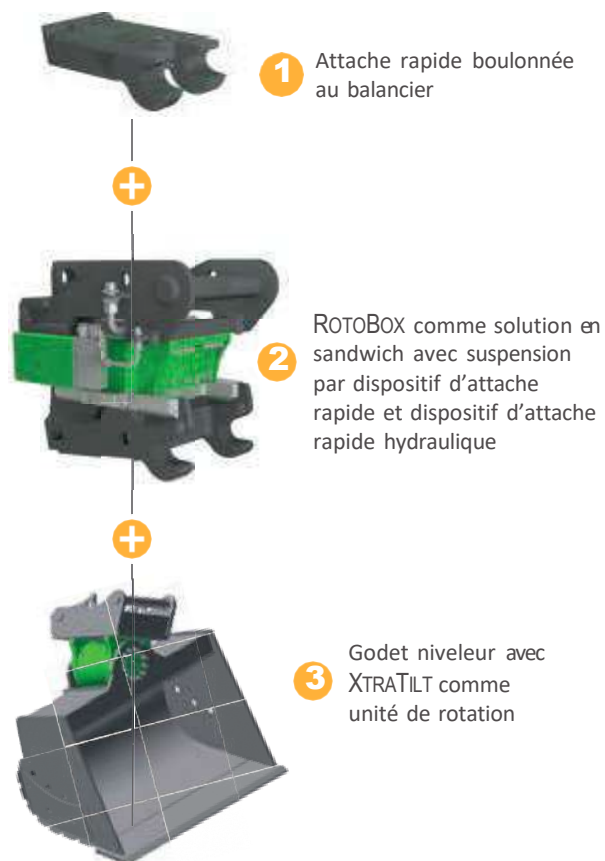
AUCUNE PERTE DE FORCE DE PÉNÉTRATION. Le produit HKS peut, au besoin, être démonté, permettant ainsi d'utiliser l'engin porteur avec l'outil en montage direct et à pleine puissance.

RÉDUCTION DU POIDS. Si l'effort de levée est trop élevé pour l'engin porteur, le produit HKS peut être démonté pour s'adapter à ces conditions extrêmes.

ATTACHE RAPIDE. Il est possible d'utiliser et de combiner des systèmes d'attache rapide mécaniques, mais aussi entièrement hydrauliques. On peut également utiliser deux systèmes différents en même temps.

« TILTROTATOR » modulaire

En combinant un ROTOBOX ou un XTRATILT en sandwich, vous disposez d'un TiltRotator flexible et modulaire.



La solution en sandwich – échangeable au choix

Vous trouvez ici quelques exemples de la flexibilité que vous apporte la solution en sandwich. Vous êtes à tout moment en mesure d'utiliser l'outil parfaitement adapté à la tâche à réaliser. Combinaison avec ou sans produits HKS.



1 Attache rapide boulonnée au balancier



ROTOBOX



- › Rotation sans fin dans les deux sens
- › Le **ROTOBOX** pour positionner et maintenir des outils portés
- › Encore plus de liberté de mouvement grâce à un plus grand rayon d'action
- › Possibilité d'utiliser des outils moins larges grâce à la nouvelle largeur totale plus faible

Avec le ROTOBOX, vous étendez votre rayon d'action de 360°. Vous travaillez ainsi avec une plus grande flexibilité et pouvez vous atteler à de nouveaux domaines. Avec le passage à huile tournant disponible en option, les outils hydrauliques ayant un très grand besoin en huile peuvent, eux aussi, être utilisés de manière optimale. Avec la collaboration de nos spécialistes des ventes, trouvez le RotoBox adapté à vos applications spéciales.

Détails

- Y Couple de rotation jusqu'à 12 000 Nm
- Y Jusqu'à 8 rotations par minute
- Y Pression de service jusqu'à 175 bar
- Y Disponible en 8 tailles jusqu'à un poids d'engin porteur de 55 t



Vous trouverez toutes les vidéos actuelles sur :

▶ www.hks-partner.com

Avantages produit



1

Le ROTOBOX est disponible équipé en série de deux passages à huile tournants différents : pour un poids réduit (standard) ou pour une plus grande puissance (XL). Également disponible sans passage à huile tournant.

2

Le moteur hydraulique est intégré dans le carter et ainsi parfaitement protégé.

3

Carter en fonte d'acier haute rigidité réduisant le poids et garantissant une grande durabilité.

4

Les trous borgnes situés dans le carter ont été remplacés par des alésages traversants, ce qui facilite grandement le montage et le démontage d'entraînements de rotation et autres accessoires éventuels.

5

Le ROTOBOX est équipé en série de régulateurs de débit et de limiteurs de pression : on n'a donc plus besoin de réduire la pression du système hydraulique de la pelle.

6

Le déplacement du logement de la roue de vis sans fin a permis de réduire la hauteur totale et donc, de réduire le poids.

7

La roue de vis sans fin en alliage de bronze haute rigidité fournit résistance et puissance.

8

Sur le RB 60 et le RB 120, le moteur hydraulique est monté dans l'axe, ce qui permet de réduire la largeur et donc, d'utiliser des outils portés encore moins larges de manière rentable.

Un maximum de puissance

500
l/min



PASSAGE À HUILE TOURNANT HKS

Détails

- › 2 tailles disponibles (standard + XL)
- › 5 canaux jusqu'à 500 l/min
- › Passage à courant tournant en option
- › Pression de service jusqu'à 350 bar

Le passage à huile tournant HKS à grande section permet d'alimenter les outils hydrauliques en huile avec un débit pouvant atteindre 500 l/min (différence de pression $\Delta p = 10$ bar, (HLP 46 30 °C)*).

Le passage à huile tournant HKS est le seul à fournir à votre outil porté le débit fourni par votre engin porteur avec une différence de pression très faible. Vos outils fonctionnent ainsi à pleine puissance. Ne faites aucune concession et faites confiance aux produits HKS.

Le concept unique et le procédé de fabrication spécial permettent d'obtenir des canaux de section particulièrement grande pour un passage plus élevé et une perte de puissance faible. Les différents débits peuvent être distribués avec flexibilité via des branchements multiples. On peut ainsi adapter

et installer les conduites de manière optimale selon l'engin porteur utilisé.

Disponible avec 5 canaux d'huile (2 pour le dispositif d'attache rapide, 2 pour l'outil porté, 1 pour la conduite d'huile de fuite) et un passage à courant tournant.

Solutions spéciales avec 3, 6 ou 7 canaux et plus sur demande.

Avantages produit

- Y Puissance maximale pour vos outils portés hydrauliques
- Y Composants résistants à l'usure et de qualité supérieure
- Y Pression de service de votre outil porté jusqu'à 350 bar
- Y Débit jusqu'à 500 l/min avec différence de pression très faible
- Y Compatibilité optimale avec tous les dispositifs d'attache rapide
- Y Passage à courant tournant avec jusqu'à 12 branchements de 2 ampères chacun
- Y Disponible en option pour la catégorie de pelle 1-27 t avec passage à huile tournant en version standard ou extra large (XL)

Notre service commercial doit être consulté en cas d'utilisation d'outils portés hydrauliques (fraises, marteaux ou autre).



Passage à huile tournant standard

- ✓ Économie de poids
- ✓ Débit extrêmement efficace pouvant atteindre 52 l/min avec un poids faible
- ✓ Compatible avec le nouveau RotoBox
- ✓ Disponible pour les mini-pelles à partir de 1 t
- ✓ Pression de retenue minimale, même avec de l'huile hydraulique visqueuse HLP 46 à 30 °C
- ✓ Passage à courant en option (5 + 1 canaux)

Passage à huile tournant pour ROTOBOX	RB 30	RB 60	RB 90	RB 120	RB 200	RB 270
Catégorie de pelle (t)	1-3,5	3-6	5,5-9	8-12	11-20	19-27
Poids [kg]	7,5	13	10,5	10,5	10,5	10,5
Débit avec différence de pression $\Delta p = 10$ bar (HLP 46 30 °C)*	42 [l/min]	52 [l/min]	52 [l/min]	52 [l/min]	52 [l/min]	52 [l/min]



Passage à huile tournant à grande section (XL)

- ✓ Compatible avec le nouveau RotoBox
- ✓ Un débit incroyable pour un travail d'une grande puissance
- ✓ Disponible à partir de la catégorie de pelle de 5 t
- ✓ Pression de retenue minimale, même avec de l'huile hydraulique visqueuse HLP 46 à 30 °C
- ✓ De série avec préparation pour passage de courant (5 + 1 canaux)

Passage à huile tournant pour ROTOBOX	RB 90	RB 120	RB 200	RB 270	RB 380	RB 550
Catégorie de pelle (t)	5,5-9	8-12	11-20	19-27	26-33	32-55
Poids [kg]	22,9	22,9	35,5	57,2	Sur demande	245
Débit avec différence de pression $\Delta p = 10$ bar (HLP 46 30 °C)*	130 [l/min]	130 [l/min]	160 [l/min]	200 [l/min]	Sur demande	500 [l/min]

*) Les chutes de pression indiquées ont été mesurées lors de l'écoulement à travers le passage tournant dans un sens. Il n'est pas tenu compte des chutes de pression intervenant avec des accessoires tels que vis ou tuyauteries souples. Les poids sont tous indiqués sans bride d'adaptation, sans couvercle et sans jeu de vis.

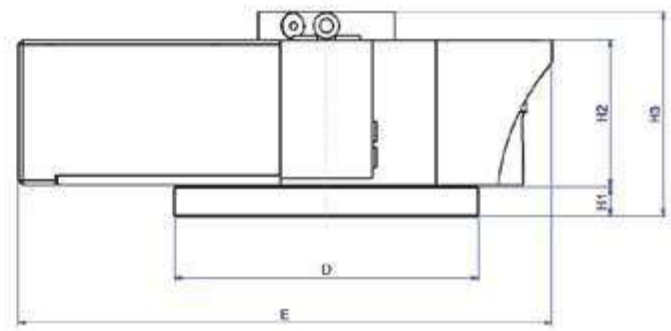
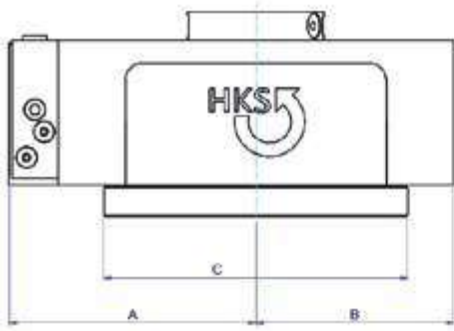
Caractéristiques techniques

ROTOBOX



ROTOBOX	RB 30		RB 60		RB 90		RB 120			
Catégorie de pelle (t)	1-3,5		3-6		5,5-9		8-12			
Modèle de passage à huile tournant	-	Standard	-	Standard	-	Standard	-	Standard	XL	
Débit passage à huile tournant avec différence de pression $\Delta p = 10$ bar (HLP 46 30 °C)* [l/min]	-	42	-	52	-	52	130	-	52	130
Poids ROTOBOX sans passage tournant [kg]	À partir de 40		À partir de 78		À partir de 93		À partir de 110			
Poussée axiale admissible max. [N]	95 000		100 000		130 000		160 000			
Poussée radiale admissible max. [N]	48 000		95 000		110 000		140 000			
Couple de rotation à 175 bar [Nm]	810		1 350		3 000		3 500			
Tr/min à l/min avec max. 175 bar	8 à 28 l/min		8 à 28 l/min		8 à 33 l/min		8 à 45 l/min			
Largeur de godet max. recomm. [mm]	1 200		1 400		1 500		1 700			
Dimensions										
A [mm]	176		200		223		251			
B [mm]	112		145		159		180			
C [mm]	255		290		240		400		265 400	
D [mm]	290		275		240		360		265 360	
E [mm]	425		481		482		530			
H1 [mm]	30		32		30		43		30 43	
H2 [mm]	106		129		137		151			
H3 [mm]	146 172		188 198		190 192		205		201 206 231	

Livraisons et prestations effectuées exclusivement sur la base de nos conditions générales.
Valeurs exactes dans les dessins techniques ou dans le mode d'emploi de votre entraînement.



RB 200			RB 270			RB 380		RB 550	
11-20			19-27			26-33		32-55	
-	Standard	XL	-	Standard	XL	Sur demande			
-	52	160	-	52	200	Sur demande		500	
À partir de 159			À partir de 260			À partir de 500		~800	
210 000			400 000			520 000		850 000	
180 000			250 000			310 000		500 000	
4 700			8 000			12 500		12 000	
6 à 45 l/min			6 à 55 l/min			6 à 80 l/min		5 à 82 l/min	
1 800			2 000			Sur demande		2 600	
268			292			375		355	
215			280			375		300	
330			380			600		880	
330			380			500		600	
580			721			-		320	
32			2			56		400	
165			185			260		400	
197			187			212		290	
						-		-	

*) Les chutes de pression indiquées ont été mesurées lors de l'écoulement à travers le passage tournant dans un sens. Il n'est pas tenu compte des chutes de pression intervenant avec des accessoires tels que vis ou tuyauteries souples. Les poids sont tous indiqués sans attache rapide, sans attache balancier, sans bride d'adaptation, sans couvercle et sans jeu de vis.

TILTROTATOR • ROTOBOX • XTRATILT



www.hks-partner.com



- facebook.com/HKSDrehAntriebe
- twitter.com/HKSDrehAntriebe
- youtube.com/HKSDrehAntriebe
- linkedin.com/company/hks-dreh-antriebe-gmbh
- instagram.com/hks_drehantriebe

Votre partenaire



1 TP
ONE-TP.COM

HKS Dreh-Antriebe GmbH® • Leipziger Straße 55 • 63607 Wächtersbach-Aufenau • Allemagne • T +49 6053 6163-0 • F +49 6053 6163-639

